

- Raffreddamento acqua dolce, acqua di mare - *Fresh water, sea water cooling system*
- Combustibile gasolio - *Diesel fuel*
- Dimensioni compatte e riduzione del rumore - *Reduced dimensions and noise level*
- Quadro di controllo - *Control panel*
- Collegamento su un lato - *Connection on one side*
- Comando in locale ed in remoto - *Local and remote command*
- Facile manutenzione - *Easy maintenance*



Caratteristiche - Features

Potenza max - <i>Max power</i>	12.0 kVA/kW
Fase - <i>Phase</i>	Monofase - <i>Single phase</i>
Corrente - <i>Current</i>	52 A
Tensione - <i>Voltage</i>	230 V
Frequenza - <i>Frequency</i>	50 Hz
Avviamento - <i>Start up</i>	Elettrico - <i>Electric</i>
Raffreddamento alternatore - <i>Alternator cooling system</i>	Aria - <i>Air</i>
Dimensioni versione aperta - <i>Dimensions open version</i>	910x550x680 mm
Peso versione aperta - <i>Weight open version</i>	362 kg
Dimensioni versione insonorizzata - <i>Dimensions soundproof version</i>	1020x600x730 mm
Peso versione insonorizzata - <i>Weigh soundproof version</i>	372 kg
Rumorosità @ 7 metri - <i>Noise level @ 7 meters</i>	54 dB (A)
Consumo d'aria - <i>Air consumption</i>	1.21 m ³ /min

Motore - Engine

Modello - <i>Model</i>	KUBOTA D1703-BG
Raffreddamento - <i>Cooling system</i>	Con scambiatore - <i>With exchanger</i>
Giri al minuto - <i>Rpm</i>	1500
Numero di cilindri - <i>Number of cylinders</i>	3
Cilindrata - <i>Displacement</i>	1647 cc
Alessaggio - <i>Bore</i>	87 mm
Corsa - <i>Stroke</i>	92 mm
Rapporto di compressione: 1 - <i>Compression ratio: 1</i>	23.00
Capacità coppa dell'olio - <i>Oil cap capacity</i>	7.00 l
Portata fluido refrigerante - <i>Refrigerant fluid flow</i>	37.90 l/min
Portata pompa acqua di mare - <i>Sea water pump flow</i>	37.90 l/min
Calore emesso - <i>Heat discharge</i>	72-00 kcal/min
Angolo max di installazione - <i>Maximum installation angle</i>	10° continuo - <i>continuous</i> / 22.5° intermittenza - <i>intermittent</i>
Regolatore di Giri - <i>Speed governor</i>	Meccanico - <i>Mechanical</i>
Consumo a mezzo carico - <i>Consumption at half load</i>	2.70 l/h
Consumo a pieno carico - <i>Consumption at full load</i>	4.20 l/h
Carburante raccomandato - <i>Recommended fuel</i>	No. 2D Diesel Fuel:Spec EN 590 - ASTM D975

Alternatore - Alternator

Sincrono, mono supporto, senza spazzole, 4 poli, monofase, raffreddato ad aria, classe di isolamento "H".
Synchronous, single bearing, brushless 4 poles, single phase, air cooled, insulation class "H".

Conessioni - Connections

Sezione minima cavo di potenza - <i>Minimum power cable section</i>	3G10
Max prevalenza pompa carburante - <i>Maximum fuel pump prevalence</i>	0.80
Tubazione mandata carburante - <i>Fuel supply line</i>	Ø 8 mm
Tubazione ritorno carburante - <i>Fuel supply refusal line</i>	Ø 6 mm
Tappo scarico olio - <i>Oil drain cap</i>	3/8 NPT
Max prevalenza pompa acqua mare - <i>Maximum sea water pump prevalence</i>	1.22
Tubazione entrata acqua di mare - <i>Sea water supply line</i>	Ø 25 mm
Tubazione uscita scarico umido - <i>Humid outlet pipe line</i>	Ø 60 mm
Contropressione massimo scarico - <i>Max. exhaust return pressure outlet</i>	500
Tensione nominale batteria - <i>Nominal battery voltage</i>	12 V
Min CCA rating - <i>Min CCA rating</i>	670 A; 100 Ah
Sezione minima cavo batteria - <i>Minimum battery cable section</i>	50 mm

I Gruppi Elettrogeni Eneon sono marcati CE e rispettano le normative:
 (Condizioni ambientali di riferimento 1.000 mbar, 25°C, 30% di Umidità relativa. Potenza riferita alla ISO 3046)

- Potenza: ISO 8528
- Direttive macchine: 2006/42/CE - 89/392CEE - 98/37/CE
- Bassa tensione: 2006/95/CE - 73/23/CEE - 93/68/CEE
- Compatibilità elettromagnetica : 2004/108/CE - 89/336/CEE - 93/68/CEE
- Emissioni per motori non stradali : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Emissioni acustiche: 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)
- * Solo per impiego non stazionario
- ** Solo per versione insonorizzata

Eneon Generating Sets are branded CE and comply with the following regulations:

- Environmental conditions 1.000 mbar, 25°C, 30% relative humidity. Power referring to ISO 3046.*
- Power: ISO 8528*
- Directive machinery: 2006/42/CE - 89/392CEE - 98/37/CE*
- Low voltage : 2006/95/CE - 73/23/CEE - 93/68/CEE*
- Electromagnetic compatibility : 2004/108/CE - 89/336/CEE - 93/68/CEE*
- Emissions for non-road engines : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)*
- Acoustic emission : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)*
- * For non-stationary use only*
- ** For Sound Proof Version*

Equipaggiamento Standard - Standard Equipment

Cofanatura insonorizzata - *Sound proof canopy*
 Scheda di comando EOB®-1500 - *EOB®-1500 control panel*
 Staffe ancoraggio generatore - *Generating set anchor brackets*
 Pulsante emergenza - *Emergency button*
 Manuali - *Manuals*

Accessori su richiesta - Accessories upon request

Kit marmitta silenziata - *Silenced muffler kit*
 Kit presa mare - *Sea water intake kit*
 Valvola antisifone - *Siphon breaker*
 Separatore acqua gas - *Water gas separator*
 Pompa elettrica gasolio - *Electrical fuel pump*
 Prefiltro gasolio con decantatore - *Diesel prefilter with water separator*
 Sistema intercooler - *Intercooler system*
 Filtro decantatore - *Separator filter*
 Pompa manuale estrazione olio - *Manual Oil Extraction pump*

Altre caratteristiche - Other features

Interfaccia 232 per programmazione via PC - *232 Interface for programming via PC*
 MODBUS RTU (Optional) - *MODBUS RTU (Optional)*

Allarmi - Alarms

Bassa pressione olio - *Low oil pressure*
 Alta temperatura acqua - *High water temperature*
 Alta temperatura riser scarico - *High outlet temperature*
 Avaria carica batteria - *Battery charger breakdown*
 Mancato avviamento - *Start failure*
 Avaria meccanica - *Mechanical failure*
 Bassa frequenza generatore - *Generator low frequency*
 Alta frequenza generatore - *Generator high frequency*
 Bassa tensione batteria - *Battery low voltage*
 Bassa tensione alternatore - *Alternator low voltage*
 Alta tensione alternatore - *Alternator high voltage*
 Scadenza manutenzione - *Maintenance deadline*
 Sovraccarico generatore - *Generator overload*

Misure - Measures

Volt generatore (V) - *Generator volt (V)*
 Ampere (A) - *Ampere (A)*
 Frequenza (Hz) - *Frequency (Hz)*
 Volt batteria (Vcc) - *Battery volt (Vcc)*
 Pressione olio (bar) - *Oil pressure (bar)*
 Temperatura motore (°C) - *Engine temperature (°C)*
 Ore per la manutenzione - *Maintenance hours*

